

Bruksanvisning

2026-04-22

Optimal förebyggande madrasser

Optimal 5zon®

Optimal 5zon® BM

Optimal 5zon® Plus

Optimal Care

Optimal Cura

Prima 12

Artikelnummer bruksanvisning: 97-001001



7 331345 007793



Läs instruktionerna noggrant innan produkten används.
Alla användarinstruktioner och säkerhetsinstruktioner måste följas.

SE

Innehållsförteckning

1	Symbolförklaring	3
2	Varnings- och säkerhetsföreskrifter	5
3	Introduktion	6
3.1	<i>Allmän information</i>	6
3.2	<i>Avsedd användning</i>	6
3.3	<i>Indikationer</i>	6
3.4	<i>Avsedd användare</i>	6
3.5	<i>Användarkunskaper</i>	6
3.6	<i>Avsedd användarmiljö</i>	6
3.6.1	Optimala användarförhållanden	6
3.7	<i>Kontraindikationer</i>	6
3.8	<i>Klinisk nytta</i>	7
4	Montering och installation	7
5	Användning Optimal förebyggande madrasser	7
6	Användning Evac-överdrag	8
7	Produktbeskrivning	9
7.1	<i>Produktkombinationer</i>	9
7.2	<i>Optimal 5zon®</i>	10
7.3	<i>Optimal 5zon® BM</i>	10
7.4	<i>Optimal 5zon® Plus</i>	10
7.5	<i>Optimal Care</i>	10
7.6	<i>Optimal Cura</i>	10
7.7	<i>PRIMA 12</i>	10
8	Återanvändning och rengöring	11
8.1	<i>Rengöring och desinfektion</i>	11
9	Underhåll	12
10	Förvaring	12
11	Övrig information	13
11.1	<i>Teknisk livslängd</i>	13
11.2	<i>Garanti</i>	13
11.3	<i>Demontering och källsortering</i>	13

11.4	Retur.....	13
11.5	Kundansvar	13

1 Symbolförklaring

Symboler för att delge information om den medicintekniska produkten			
	CE-märkt enligt Medical Device Regulation (EU) 2017/745		Tillverkare
	Medicinteknisk produkt		Distributör
	Unik produktmärkning		Tillverkningsdatum
	Varning		Försiktighet krävs
	Artikelnummer		Batchnummer
	Serienummer		Läs bruksanvisningen
	Rådgör med bruksanvisningen		
Symboler för produktinformation - Madrass			
XXXX-XX-XX	År-Månad-Dag		Rekommenderad patientvikt
	Patientinformation – trycksårskategori		Motverkar skjuv
	Kan vändas		Kan roteras
	Placeras ovanpå befintlig madrass		Placeras direkt på sängbotten
	Placeras överst		Placeras underst
	Madrassstorlek		

Symboler för rengöring, rekonditionering och återvinning

	Maskintvätt 95 °C		Maskintvätt 70 °C
	Maskintvättas ej		Dropptorkning
	Torktumla		Torktumlas ej
	Avtorkning		Ska ej strykas
	Klorin		Ska ej kemtvättas
	Återvinning		Ska ej slängas i hushållsavfall

2 Varnings- och säkerhetsföreskrifter



Följande punkter innehåller viktig användarinformation.

- Instruktionerna i detta dokument ska alltid följas.
- Bruksanvisningen ska alltid förvaras tillsammans med produkten.
- Det rekommenderas att originalförpackningen används för att förvara och transportera produkten.
- Produkten får endast användas till det den är avsedd för enligt beskrivningen i denna manual. Produkten får inte heller kombineras, monteras eller repareras med andra delar, tillbehör eller reservdelar än de som beskrivs i denna manual eller annan dokumentation från Care of Sweden.
- Kontrollera alltid att madrassen har avsedd storlek.



Följ nedan punkter för att minimera risken för brand, personskador, skador på utrustning eller egendom.

- FÅR EJ användas i närheten av eller i kontakt med brandkällor/varma ytor, såsom eld, brinnande cigaretter eller varma lampor. Produkten är brandtestad, men kan skadas vid kontakt med brandkällor.
- Produkten skall placeras och användas så att den inte blir klämd eller skadad. OBS! var särskilt uppmärksam för klämskador där sänggrindar används.
- Hygienskyddet är vätske- och lufttätt men är ångpermeabelt (ånga transporteras bort). Se till att patienten positioneras så att andningsvägarna hålls fria. Patienter med särskilda behov ska övervakas kontinuerligt.
- Madrassen är skyddad med hygienskydd, undvik att använda andra heltäckande plastade skydd i kombination med madrassen. Överdragets ångpermeabilitet kan påverkas.
- Undvik skador från vassa föremål på hygienskyddet.
- Är överdraget utrustat med sidohandtag är dessa till för att lyfta själva madrassen. All annan användning utförs under eget ansvar och täcks inte av produktgarantin.

3 Introduktion

Den här bruksanvisningen innehåller information om sex olika produkter. Läs etiketten på din produkt noggrant för att veta vilken produkt du använder.



Av säkerhetsskäl ska alltid rekommendationer och instruktioner i denna bruksanvisning läsas noggrant innan produkten installeras och används.

3.1 Allmän information

Produkten är en medicinteknisk produkt som är CE-märkt enligt MDR (EU) 2017/745. Enligt denna förordning skall tillverkaren rapportera alla olyckor och incidenter som involverar dennes produkter. All information angående våra produkter skall därför skyndsamt rapporteras till Care of Sweden.

3.2 Avsedd användning

Madrasserna Optimal 5zon, Optimal 5zon Plus och Optimal Care kan användas som ett hjälpmedel för att förebygga och behandla trycksår upp till kategori 3.

Madrasserna Optimal 5zon BM, Optimal Cura och Prima 12 kan användas som ett hjälpmedel för att förebygga och behandla trycksår upp till kategori 2.

3.3 Indikationer

För patienter med befintliga och/eller med risk för trycksår, inklusive ytliga sår, upp till och med kategori 3 (i kombination med en individuell vårdplan).

Madrasserna Optimal 5zon®, Optimal 5zon® Plus, Optimal Care, Optimal Cura och Prima 12 är ersättningsmadrasser som placeras direkt på sängbotten. Optimal 5zon® BM är en bäddmadrass som placeras ovanpå en befintlig madrass.

3.4 Avsedd användare

Madrassen är avsedd att användas av alla typer av patienter, inklusive lekmän.

3.5 Användarkunskaper

Det behövs ingen utbildning för att använda madrasserna.

3.6 Avsedd användarmiljö

Madrassen kan användas i alla typer av vårdmiljöer, inklusive hemsjukvård.

3.6.1 Optimala användarförhållanden

Produkterna är avsedda att användas inomhus i rumstemperatur.

3.7 Kontraindikationer

Det finns inga kända kontraindikationer vid användning av madrasserna.

3.8 Klinisk nytta

Den kliniska nyttan för madrasserna i denna bruksanvisning är:

- Säkerhet
- Komfort
- Tryckutjämning
- Enkla att hantera

4 Montering och installation

Kontrollera att inga delar av produkten är skadade när produkten packas upp. Om skada upptäcks, kontakta Care of Sweden eller din lokala distributör innan produkten används. Använd inte vassa föremål vid upppackning då detta kan skada produkten. Installatören ska följa nedan information innan produkten används.

Följande instruktioner gäller alla madrasser som är inkluderade i denna bruksanvisning.

1. Avlägsna plastpåsen samt eventuellt skyddsmaterial. Användning av kniv bör undvikas på grund av risk för skador på hygienöverdraget.
2. Kontrollera alltid så att madrassen är vänd rätt i överdraget. Se märkning på skummet.
3. Rätta till överdraget. Madrasser som levereras med tvådelat Evac- eller Szon® Plus-överdrag har överdelen på överdraget liggande dubbelvikt på madrassens översida. Lägg ut toppdelen över madrassen och dra igen dragkedjan. Säkerställ att madrassen är rätt storlek i förhållande till sängen.
4. Madrassen bör helst ligga upppackad (i plant läge) i cirka två timmar innan den tas i bruk. Dock kan madrassen användas omgående om behov föreligger.



Det kan ta upp till en vecka innan madrassen återtagit sin fulla bredd/längd/höjd efter transportkomprimeringen.

5 Användning Optimal förebyggande madrasser

När stegen i avsnitt 4 har utförts är madrassen redo att användas.

6 Användning Evac-överdrag

Detta avsnitt kommer endast förklara hur Evac överdraget ska användas. Se egna evakueringsrutiner för att utföra hela evakueringen säkert.

Evac är ett madrassöverdrag med inbyggd funktion för evakuering av sängliggande patienter. Evac är utrustat med tre handtag på kortsidorna. På långsidorna finns handtag med inbyggda kardborreband, som används för att snabbt fixera (spänna fast) patienten innan evakueringen påbörjas. Banden ligger invikta i skyddande fickor med yttersta änden något utstickande, för att lätt kunna dras ut.

Användning

- 1 Dra ut och fäst ihop kardborrebanden så att madrassen bildar en "tub".
- 2 Ta tag i de yttre handtagen i fotänden och vrid ut madrassen.
- 3 Dra långsamt ned patienten på golvet.
- 4 Dra i de yttre handtagen i fotänden.
- 5 Patienten kan nu flyttas, se egna evakueringsrutiner.



Om kardborrebanden ej används finns risk för att patienten glider/rollar av madrassen.



Armarna på patienten skall vara innanför kardborrebanden, då detta minskar risken att patienten greppar tag i något på grund av rädsla.



Drag i fotänden minskar belastningen på dragaren, vilket innebär att man drar snabbare och orkar mer.

7 Produktbeskrivning

Läs etiketten på din produkt noggrant för att veta vilken produkt du använder.

7.1 Produktkombinationer

Tabellen nedan visar vilka madrassöverdrag som kan användas tillsammans med respektive madrass.

Madrass	Madrassöverdrag
Optimal 5zon®	Olivia/Evac Olivia Olivia H Quilt LF/Evac Stone Stone/Evac
Optimal 5zon® BM	Olivia Quilt
Optimal 5zon® Plus	Olivia/5zon® Plus Stone/5zon® Plus
Optimal Care	Olivia/Evac Olivia Olivia H Quilt LF/Evac
Optimal Cura	Olivia/Evac Olivia Olivia H
PRIMA 12	Marin Marin/Evac Quilt Tricot

7.2 Optimal 5zon®

En kombimadrass som placeras direkt på sängbotten. Madrassen ger en god tryckutjämning och är utrustad med vår patenterade sittfunktion.

Kärna: Kallskum 65 kg/m³ + 50 kg/m³

Höjd: 14 cm

Patientvikt: Upp till 180 kg

7.3 Optimal 5zon® BM

En mjuk och följsam bäddmadrass som placeras ovanpå befintlig madrass. Madrassens design ger goda tryckutjämnande egenskaper.

Kärna: Kallskum 65 kg/m³

Höjd: 6 cm

Patientvikt: Upp till 150 kg*



Den underliggande madrassen har påverkan på den totala funktionen, inklusive den rekommenderade patientvikten.

7.4 Optimal 5zon® Plus

En kombimadrass som är speciellt framtagen för tunga patienter. Madrassen är utrustad med vår patenterade sittfunktion.

Kärna: Kallskum 65 kg/m³ + 50 kg/m³

Höjd: 15 cm

Patientvikt: Upp till 300 kg (för patientvikter upp till 180 kg rekommenderas Optimal 5zon®)

7.5 Optimal Care

En skuren madrass i zoner tillverkad av höglastiskt kallskum. En kombimadrass som läggs direkt på sängbotten.

Kärna: Kallskum 50 kg/m³

Höjd: 14 cm

Patientvikt: Upp till 160 kg

7.6 Optimal Cura

En tvåskiktsmadrass bestående av viskoelastiskt skum (så kallat trögsaum) och kallskum. En kombimadrass som läggs direkt på sängbotten.

Kärna: Kallskum + trögsaum 50 kg/m³

Höjd: 13 cm

Patientvikt: Upp till 130 kg

7.7 PRIMA 12

PRIMA 12 är en vändbar madrass som placeras direkt på sängbotten. En enkel och funktionell basmadrass som erbjuder god komfort och hållbarhet.

Kärna: Kallskum 35 kg/m³

Höjd: 13 cm

Patientvikt: Upp till 130 kg

8 Återanvändning och rengöring

Produkten är möjlig att återanvända. Innan produkten återanvänds ska nedan instruktioner för rengöring, desinficering och rekonditionering följas.



Följ alltid lokala instruktioner och rengörings-/desinfektionsmedlets bruksanvisning. Rådgör med er hygienansvarige eller Care of Sweden vid osäkerhet.



Kontrollera hygienöverdraget varje gång produkten rengörs. Om produkten är utrustad med Evac-överdrag bör även handtag och band kontrolleras regelbundet. Trasiga delar måste repareras eller ersättas.

8.1 Rengöring och desinfektion

MADRASSÖVERDRAG

Information om rengöringsmedel	
Primärt	Tvål med ett neutralt pH-värde som är fri från lösningsmedel.
Om nödvändigt	Desinfektionsmedel så som alkohol med eller utan tensider eller oxiderande lösningar. Exempelvis klorin eller väteperoxid. Koncentration: 1000 ppm (0,1%).
Extrema fall	Desinfektionsmedel så som alkohol med eller utan tensider eller oxiderande lösningar. Exempelvis klorin eller väteperoxid. Koncentration: 10 000 ppm (1%).

Maskinell rengöring:



Överdrag som består av flera delar ska separeras innan tvätt. Delarna ska tvättas med liknande färger.

SKUMKÄRNA

Hygienöverdraget innesluter och skyddar kärnan helt så att rengöring av denna sällan blir nödvändig. Om kärnan trots allt skulle bli smutsig:

1. Rengör det smutsiga partiet med ett mildt rengöringsmedel och vatten (till exempel duscha).
2. Pressa sedan ur vattnet varmt.
3. Låt madrassen torka i ett varmt, ventilerat utrymme (ej i solljus). Kärnan skall vara helt torr innan den tas i bruk igen. Rengör det smutsiga området med ett mildt rengöringsmedel (så som handdiskmedel) och vatten eller ett alkoholbaserat desinfektionsmedel (för rengöring för detta ändamål). Pressa ur vattnet varmt. Följ lokala instruktioner och bruksanvisning för rengörings- och desinfektionsmedel nog.

9 Underhåll

Produkten behöver inget underhåll utöver rengöring enligt avsnitt 8.

10 Förvaring

Förvara madrassen plant eller varsamt hoprullad/vikt med stängd dragkedja. Förvaring skall ske i torrt, rumstempererat utrymme. Förvara madrassen så att den inte kan utsättas för stötar, slag eller annan mekanisk påverkan. Undvik att utsätta madrassen för direkt solljus. Skall madrassen förvaras längre än tre månader rekommenderar vi att madrassen förvaras plant (inte vikt eller rullad).

11 Övrig information

11.1 Teknisk livslängd

Den förväntade livslängden på produkten är 5 år om den används under normala förhållanden.

11.2 Garanti

Produktgarantin täcker tillverkningsfel och gäller från det datum produkten skickades med avsikt att användas, antingen direkt från Care of Sweden eller genom någon av Care of Swedens utsedda distributörer. Produktgarantin täcker inte normalt slitage, problem som uppstår på grund av felaktig användning eller skador som orsakats av bristande efterlevnad av bruksanvisningen. Alla avsiktliga skador, såsom modifieringar, demontering eller otillåtna reparationer, ogiltigförklarar garantin. Kontakta Care of Sweden eller din distributör för mer information.

11.3 Demontering och källsortering

Produkten skall sorteras som brännbart avfall. Ingen demontering är nödvändig.



Produkten ska inte slängas i hushållsavfall.



Om produkten är eller kan vara kontaminerad ska den hanteras enligt lokala föreskrifter för kontaminerat avfall.

11.4 Retur

Kontakta Care of Sweden eller din distributör innan produkten returneras.

11.5 Kundansvar

Produkt- och användarsäkerheten kan inte garanteras om inte följande uppfylls:

- Använd alltid ett madrassöverdrag. Förvara aldrig vassa föremål nära madrassen.
- Operatörer ska känna till processer, förbud och varningar som beskrivs i denna bruksanvisning, utöver övrig säkerhetsinformation.

Egna anteckningar



Tillverkad av:



Kontakt:

Telefon: 0771-106 600

Fax: 0325-128 40

E-post: info@careofsweden.se

Internet: www.careofsweden.se

Adress:

Care of Sweden AB

P.O. Box 146

SE-514 23 Tranemo

SWEDEN

Adress för besökare:

Fabriksgatan 5A

SE-514 33 Tranemo

SWEDEN

Godsadress:

Byns väg 4A

SE-514 33 Tranemo

SWEDEN